

lettre à l'évêque avec des copies des documents concernant la réorganisation des monastères et l'éloignement des religieuses, afin que le Patriarche en soit informé.

Le samedi, 23 février, Monseigneur, le Gardien et ses compagnons, quittèrent Lœaüzé pour visiter la Terre Sainte. L'évêque Tobie, le P. général, Thomas, le P. Joseph premier assistant libanais et deux Frères de l'Ordre libanais (49) voulurent, ainsi que le P. Michel Chamoun el-Harsouny, accompagner Monseigneur jusqu'à Jérusalem. En ce jour, ils arrivèrent à Beyrouth où ils passèrent la journée chez Abou-Yousif, procureur de l'Ordre libanais. Ce dernier leur offrit tout ce dont ils avaient besoin (50). Le dimanche, 24, ils quittèrent Beyrouth (51).

BIBLIOGRAPHIE

Parmi les références données en notes, nous ne citerons ici que les archives et les ouvrages imprimés particulièrement consultés.

AP = Archives de la Propagande:

- 1) *Miscellanea Maroniti*, vol. III (contient des documents officiels émanés de la S.C. de la Propagande, ainsi que des pièces recueillies par Assimani pour sa défense); vol. IV (réunit surtout les pièces produites par les agents des deux Patriarches maronite et melkite pour défendre leurs positions); vol. V, en 2 parties (on y trouve plusieurs lettres de la Hiérarchie maronite).
- 2) *Scriptura non Riferit nei Congressi Maroniti*, vol. III (1715-1727 e seg. tempo; renferme des documents qui illustrent l'atmosphère dans laquelle fut préparé le Concile); vol. IV (1728-1736: comprend surtout des documents expédiés à Rome par la Hiérarchie maronite pour solliciter l'envoi d'Assimani en Orient).
- 3) *Lettore della S. Congregazione*: les volumes des années 1735 à 1742 contiennent des lettres adressées par le Préfet de la Propagande au Patriarche, aux prélats, à Assimani, à l'émir Molhem et aux moines libanais.
- Al-Machriq: revue arabe publiée par les Pères jésuites, à Beyrouth 1898 sq.
- Al-Majallat Al-Souriyat (La Revue Syrienne): revue arabe fondée par le P. Pierre Carali, en 1926; elle devint, après 1929, Al-Majallat Al-Batriarkiyat (La Revue Patriarcale).
- Al-Manarat: revue arabe fondée en 1930 par les Missionnaires libanais, à Jounieh (Liban).
- Anassi (T.), *Bullarium Maronitum*, Rome, 1911.
- Blâbel (L.), *Histoire de l'Ordre libanais maronite* (en arabe), t. I et II, Le Caire, 1924-1925.
- Carali (P.), *Vie de Monseigneur Abdallah Cardi* (en arabe), 1ère Partie, Bât-Chalib (Liban), 1932; 2ème Partie, Le Caire, 1946; 3ème Partie, Le Caire, 1950. Le début de cette biographie fut publié dans Al-Majallat Al-Souriyat.
- , *Les Maronites au Liban: leur origine et leurs familles* (en arabe), Jounieh (Liban), 1949.
- Clercq (C. de), *Conciles des Orientaux catholiques*, 1ère et 2de Parties, dans *Histoire des Conciles*, t. XI, Paris, 1949 et 1952.
- Collectio Laciensis, *Acta et Decreta Sacrorum Conciliorum recentiorum*, Fribourg, t. II, 1876, col. 75 sq.
- Dra (P.), art. Maronite (Église), dans *Dictionnaire de Théologie Catholique*, t. X, 1928, col. 1 sq.
- , *Joseph Simon Assimani et ses deux nouveaux. Leurs testaments*, Paris, 1939.

Difesa del Sindaco libanese celebratio d'ordine della S. Sede nel Monte Libano l'anno 1736.. (Sacra Congr. De Propaganda Fide, Emo et Rmo Sr. Card. Rezzonico Ponente, Roma, MDCCXLII; nella Stamparia della Reverenda Camera Apostolica, p. 70; (février 1741). On en trouve un exemplaire à la Bibliothèque Vaticane, côte: Miscell., H. 7, int. 2.

FATHO (P.), *Histoire de l'Ordre libanais dans ses deux branches déspise et libanaise* (en arabe), t. I (1697-1732), Jounieh (Liban), 1963.

ISMAÏL (A.), *Histoire du Liban du XVII^e siècle à nos jours*, t. I, *Le Liban au temps de Fakhr-ed-Dine II* (1590-1633), Paris, 1955.

MANSI-MARTIN-FERRI, *Sacrorum Conciliorum nova et amplissima collectio*, Paris-Leipzig, t. XXXVIII, col. 1 sq. Cité: Mansi.

MASSAD (P.), *Le deuxième centenaire du Concile libanais: étude historique* (en arabe), Jounieh (Liban), 1936. Il parut d'abord dans la revue *Al-Manarat*, VII (1936), p. 331-347, 408-423, 485-516, 632-646.

NOURJAM (J.), *Al-Magma' al-Libnani* (= traduction en arabe du texte latin du Concile libanais de 1736), Jounieh (Liban), 1900. Cité: édit. arabe de 1900.

RAPHAËL (P.), *Le rôle des Maronites dans le retour des Églises orientales*, Beyrouth, 1935.

—, *Le rôle du Collège maronite romain dans l'orientalisme aux XVII^e et XVIII^e siècles*, Beyrouth, 1950.

Registre el-Boudi: C'est un manuscrit arabe de la main du P. Tomas el-Boudi, qui, en 1740, réunit les lettres (au nombre de 235) expédiées par l'Ordre libanais d'Orient à Rome, entre 1707 et 1740. Il se trouve à la Bibliothèque de l'Hospice des Maronites, Piazza San Pietro in Vincoli, à Rome, au numéro 48 des manuscrits.

INDEX DES NOMS DE PERSONNES ET DE LIEUX

(Les chiffres gras indiquent les références importantes)

- Abda (Mar-), monastère maronite devenu aujourd'hui séminaire patriarcal: 19, 31n, **50**, 76, 80, 86n, **93**, **94**-**95**.
- Achqoute, village dans le Kistrôûân: 36n.
- Afqa, village dans le Haut-Kistrôûân: 43n.
- Aïn-arqa, monastère maronite transformé plus tard en séminaire patriarcal: 12, 15, 20, 40n, **46**, 76, 86n, **96**, 102.
- Ajaltoun, village dans le Kistrôûân: 12, 16, 19, 30n, **33**, **35**, 45, 63, 69, 72, 73, 74, 85, **88**-**89**, 96, 98, 99, 102, 103.
- Alep, ville en Syrie: 12, 14, 15, 18, 27n, 28n, 29n, 39, 60, 79, 83, 101, 102, 103, 104.
- Antoine (Saint), monastère maronite: 3, 58n.
- Antoura, couvent devenu plus tard collège: 12, 17, 30n, 31n, 32, 50n, **51**, 74, 101, 106.
- Aqoura, ancien village musulman actuellement maronite: 36n, **37**, 42, 54n.
- Araroun, village dans le Kistrôûân: 50n, **93**, 94, 106n.
- Assimani (Monsieur J. S.): 1 sq., **23**n, et passim.
- Bait-Chabâb, village dans le Matn: 13, 58, 74.
- Ballouné, village dans le Kistrôûân: 20, 30n, 90, 96, 97, 98.
- Batroun, ville du littoral au Liban-Nord: 12, 30n, 40n, 80, 104.
- Bécharri, village voisin des Cedres: 11, 19, 24n, 40, 41, 81.
- Békerké, ancien monastère maronite actuellement résidence patriarcale: 1, 2, 16, 48n, 70n, 71, 72n.
- Béqataïa, village dans le Kistrôûân: 11, 20, 30n, 42, 43, 44, 72, 95, 98.
- Béqatouta, village dans le Kistrôûân: 30n, **33**, 43, 44.
- Beyrouth: 1, 6n, **7**, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 21, 23, 24n, 25, 26-27, 43n, **47**n, 52, 74, 78, **82**-**83**, 87, 96, 98, 106, 108.
- B'hordiq (monastère maronite de S. Georges de): 58.
- Bikfaya, village dans le Matn: 33, 36n, **56**, 57, 74.
- Boqaïa (Mar-Rouhâna de), monastère maronite: 19, 50n, 76, 80, 89, 93-94, 96, 97.
- Boudi (Thomas el-), Père général de l'Ordre libanais maronite au moment du Concile maronite de 1736: 3, 8, 11, 18 sq., **26**n, **77**sq, et passim.
- Capucins: 10, 12, 17, 24n, 49-50, **74**, 75.
- Carmes: 17, 40-41n, 42, 75.
- Cèdres: 11, 37n, **41**n.
- Chalfoun, famille maronite: 11, 26, 27, 31, 74, **99**.
- Challita (Mar-), monastère maronite: 18, 20, 35n, 37n, **77**n, 86n, **95**.

Chouair: 100n; voir aussi Tabchi et Ordre melkite.

Chouaya (S. Èlie de): 13, 56, 57, 75.

Cypre: 11, 31, 48n.

Congrégation de la Propagande: 6, 8, 13, 17, 18, 20, 23-24n, 39n, 44, 52n, 60n, 67, 68, 72n, 73, 80, 82, 88, 90, 91, 93, 95, 97, 99, 100n, 101, 102n, 103, 105, 106.

Consul français de Beyrouth: 12, 15, 16, 17, 20, 30n, 47n, 66, 68, 69, 70, 73, 83, 87, 96, 98, 101, 105.

—, de Saïda: 10, 12, 17, 18, 53n, 74, 77, 79.

Dalidah, famille maronite: 93, 106.

Dair-el-Qamar, village dans le Chouf: 12, 18, 54, 74, 99, 105, 106, 107.

Damas: 14, 27n, 32n, 77, 78.

Daroun, village dans le Kísrúan: 12, 33, 47n, 96, 98.

Dik-el-Mihdi, village dans le Matn: 59.

Elias el-Rás (Mar.), monastère maronite: 18, 81.

Elisée (S.), monastère maronite: 8, 27n, 41n, 55n.

Évêques:

I. - Arménien: Ardzivíán (Abriham): 12, 14, 15, 17, 24-25n, 28n, 45, 46, 49, 52, 61, 67, 74, 75, 96.

II. - Maronites: 1) Aouad (Étienne): 18, 77, 78 (voir aussi: 18, 26n, 29n, 47, 50, 52n, 60, 61, 62, 63, 64, 75, 77). 2) Aouad (Gabriel): 14, 16, 34n, 44, 60, 61, 67n, 68, 71, 75.

3) Aouad (Simón): 6, 14, 16, 18, 32n, 34n, 44, 55, 60, 61, 67n, 68, 71, 75, 76.

4) Bejjani (Basile): 15, 34n, 63, 66n, 67n, 79n, 80.

5) Ben-Yamine d'Éhdé (Gabriel): 15, 34n, 64, 66n, 79n.

6) Blaouraoui (Michel el-): 16, 34n, 67n, 69, 73, 75.

7) Carali (Abdallah): 3, 6, 7, 8, 10, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 27n, 34n, 44, 61, 63, 65n, 66, 67, 68, 73, 75, 77, 79n, 81, 84, 85, 89, 91, 92, 93, 94n, 96, 97, 98, 104.

8) Charabáïn (Ignace): 7, 14, 15, 16, 19, 20, 28n, 34n, 45, 65n, 66, 73, 75, 83, 85n, 89, 96, 97, 99.

9) Donaïhy (Étienne el-): 12, 16, 33n, 34n, 45, 46, 62, 65, 67n, 69, 73, 75, 99, 100, 103.

10) Estéphân (Jean): 12, 14, 15, 20, 34n, 40n, 44, 61, 62, 64, 67n, 69, 73, 75, 82, 97, 101.

11) Gemayel (Philippe el-): 14, 33n, 34n, 61, 62, 67n, 69, 73, 75.

12) Haouchab (Gabriel): 14, 15, 34n, 39n, 61, 64, 79, 82, 101, 103, 104.

13) Khâzen (Tobie el-): 1, 18, 19, 20, 30n, 31, 32n, 34n, 43, 44, 63, 64, 66n, 72, 73, 75, 77, 81, 84, 85, 87, 89, 91, 96, 98, 99, 101, 105, 108.

14) Mohassib (Elie): 7, 11, 15, 16, 18, 20, 21, 32n, 34n, 37n, 41, 42, 64, 70, 71n, 73, 75, 77, 83, 85n, 95n, 105, 107.

III. - Melkites: 1) Dahan (Athanasios-Youssif): 17, 74n.

2) Hakim (Maximos): 29n.

3) Samâm (Giracîmos-Georgeos el-): 17, 29n, 34, 74n.

IV. - Syriens catholiques: 1) Jazargi (Dionysios-Béchara): 12, 17, 51n, 74, 75.

2) Qodsi (Grégorios-Naama): 12, 14, 51n, 61, 75.

Faqra, village dans le Kísrúan: 43n.

Franciscains (ou Religieux de Jérusalem): 12, 15, 17, 19, 21, 30n, 47n, 51.

Fromage (P.): 12, 17, 51n, 56, 75, 91n.

Gébâil, l'ancien Byblos: 14, 30n, 93, 95.

Ghadir, village du littoral du Kísrúan: 19, 30n, 48n, 82.

Ghazir, village dans le Kísrúan: 12, 17, 30n, 49, 50, 74, 94, 99.

Ghosta, village dans le Kísrúan: 12, 36, 46, 47, 48, 49, 88, 96, 103.

Hama, ville en Syrie: 18, 77.

Hamâdé, famille non-chrétienne: 42n, 43, 44, 55n, 94.

Haouâqli, famille maronite: 28n, 48n, 90.

Harache (S. Jean-Baptiste de), monastère maronite: 19, 80n, 90n, 92, 98.

Hasroun, village natal d'Assimani: 12, 17, 31n, 74, 75, 107.

Hobeïche, famille maronite: 12, 32n, 36, 49, 50, 74, 42n, 44.

Jésuites: 12, 17, 30n, 31n, 32, 50n, 51, 53, 74, 101, 106; voir aussi Fromage (P.) et Antoura.

Jibbé (ou Jibber-Bécharri), village au Liban-Nord: 37n.

Jounieh, ville du littoral du Kísrúan: 36n, 48n, 104.

Kfarðibiâن, village dans le Kísrúan: 43n, 45.

Khâzen (el-), famille maronite: 12, 14, 15, 19, 30n, 32, 39n, 74, 76, 77,

84, 87, 89, 99, 101, 104, 105.

Kraïm, actuellement maison-mère de la Congrégation maronite des Missionnaires libanais: 12, 28n, 30n, 36n, 46.

Kraînel-Time (SS. Pierre et Paul de), monastère maronite: 13, 56n, 57.

Loaizé (N.D. de), monastère maronite: 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18,

19, 21, 27, 28n, 30, 34, 35, 50, 51, 52, 56, 59, 60, 67, 70, 74, 80, 98, et passim.

Maïfouq (N.D. de), actuellement collège de l'Ordre libanais maronite: 20, 93.

Molhem, émir druze de la dynastie des Chihâb: 10, 12, 14, 18, 30n, 54n,

55, 77, 78, 79, 83, 84, 85n, 105, 107.

Mokhallis (Daïr-el-), monastère melkite: 12, 53.

Nahr-el-Kalb, l'ancien Lycus: 11, 27n, 28n.

Ordres (ou Congrégations) religieux:

I. - Arménien: 25n, 28n, 30n.

II. - Chaldéen: 25n.

III. - Maronites: 1) libanais maronite de S. Antoine: 3, 7, 8, 10, 11, 13,

15, 17, 19, 24n, 26n, 27n, 29, 30, 34, 38, 52, 55n, 75, 87, 92, 98, 106,

108n, voir aussi Évêques: II, 7, Carali (Abdallah) et Boudi (Thomas el-).

2) maronite de S. Isaïe: 12, 13, 15, 17, 24n, 32n, 38, 49, 74, 75.

IV. - Melkites (Alépins, Chouairites, Salvatoriens): 12, 13, 29n, 30n, 34n, 53, 57; voir aussi: 19, 82, 106.

Pachas: 18, 77, 78, 80, 83n.

Pape: 13, 14, 19, 20, 21n, 38, 52n, 84n, 93, 96, 97, 100, 105.

Patriarches:

I. - Copte (Jean XVII): 12, 19, 26n, 52n, 88, 107.

II. - Maronite (Joseph Dergham el-Khâzen): 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 24n, 32n, 37n, 38, 39, 60, 65n, 66, 67n, 68, 71n, 72, 78, 81, 82, 84, 85, 86n, 89, 91n, 95, 99, 100, 101, 102.

III. - Melkite (Cyrille VI Tanas): 9n, 12, 53n.

VI. - Syrien catholique (Michel Jaroué): 9n, 58n.

V. - Syrien orthodoxe (jacobite): 37n.

Propagande: voir Congrégation.

Qadicha (ou Vallée Sainte): 37n, 39n, 41n.

Qannoubin, ancien résidence patriarchale maronite: 10, 11, 14, 15, 16, 20, 21, 27n, 32, 34, 37n, 38, 39n, 40, 41, 63n, 95, 105.

Ozahaya, monastère maronite dédié à S. Antoine «Père des Moines»: 11, 39n, 40, 41, 56n.

Rachmaya (monastère maronite de S. Jean de): 12, 33, 37, 55n, 74.

Rayfoun (monastère maronite de S. Serge de): 11, 14, 16, 35n, 36, 45, 60, 62, 69, 71, 73, 86n, 100.

Riz, famille maronite: 40.

Rouhâna (Mar-): voir Boqaïa.

Roumîyé (monastère maronite de S. Georges de): 19, 76, 80, 87, 89, 98.

Sâhel-Alam, village du littoral du Kisronâni: 33n, 48, 49, 74.

Sâïda, l'ancien Sidon: 10, 12, 15, 18, 33, 43n, 51, 52, 53n, 77, 78, 79, 82, 83, 106.

Saouma, famille maronite: 11, 26, 106.

Siege Apostolique: 11, 12, 15, 19, 23, 26n, 35, 37n, 39, 53n, 67, 71, 72, 82, 85n, 86, 87, 89n, 90, 91, 108n.

Tabchi (monastère melkite de S. Jean de Chouair, dit el-): 12, 13, 34n, 51, 57.

Taniche (N.D. de), monastère maronite: 12, 13, 24n, 25n, 39n, 56n, 59.

Tripoli: 14, 15, 53n, 63n, 77, 78, 79, 80, 81, 83, 104.

Tyr: 11, 14, 23n, 28n.

Zacrite (S. Jean de), monastère maronite: 59n.

Zouq (Mikail et Mosbeh), régions de Loaizé et d'Antoura: 27n, 28n, 30n, 48n, 74.

TABLE DES MATIERES

Préface	pag. VII
Introduction	1
CHAPITRE PREMIER - Prise de contact d'Assimani avec le Patriarche, les évêques, les religieux et les notables du Liban (n. 1-22)	> 23
1. - Arrivée de l'Ablégat Assimani au Liban	> 23
2. - Sa réception à Beyrouth	> 26
3. - L'Ablégat au monastère de Loaizé	> 27
4. - Les personnalités importantes du Pays à Loaizé	> 30
5. - Départ pour Qannoubin	> 34
6. - Arrivée à Qannoubin	> 37
7. - Enthousiasme délivrant à Qannoubin	> 38
8. - Au monastère de Qozhayya	> 39
9. - Aux Cèdres puis à Hasroun	> 41
10. - Au monastère de S. Antoine de Béqaata	> 42
11. - Au monastère de Rayfoun	> 44
12. - L'Ablégat rend visite aux chérâkhs	> 45
13. - A Ain-Warga et à Kraïm	> 46
14. - Autres visites	> 47
15. - A Ghazir	> 49
16. - Retour au monastère de Loaizé	> 50
17. - Départ de l'Ablégat à Sâïda	> 51
18. - Au monastère du S. Sauveur	> 53
19. - A Dair-el-Qamar: visite de l'émir	> 54
20. - A Rachmaya	> 55
21. - Entre Loaizé et les environs	> 56
22. - A Baït-Chabâb	> 58
CHAPITRE DEUXIÈME - Célébration du Concile (n. 23 - 35)	> 60
23. - Préparation du Concile	> 60
24. - Au monastère de Rayfoun	> 62
25. - Réunion du Concile puis désaccord	> 64
26. - Entente puis second différend	> 66
27. - Colère d'Assimani et son retour à Loaizé	> 67

28. - Négociations par correspondance	pag. 69
29. - Intervention de l'évêque Elie Mohassib	» 70
30. - Le Patriarche change de décision	» 73
31. - Célébration du Concile au monastère de Loaizé	» 74
32. - Rôle diplomatique d'el-Boudi	» 74
33. - Voyage de l'évêque Etienne Aouad en Europe	» 77
34. - Succès d'el-Boudi dans son entreprise: la paix	» 78
35. - Arrivée de l'évêque d'Alep au Liban	» 78
CHAPITRE TROISIÈME - Tentatives d'Assimani de réformer les monastères mixtes (n. 36 - fin)	» 79
36. - Séparation des communautés mixtes	» 80
37. - Cas soumis à l'Ablégat et application des décrets du Concile	» 80
38. - Différend entre deux évêques	» 81
39. - Les religieuses réunies dans des monastères à part	» 83
40. - Séjour à Ajaltoun	» 85
41. - Monastère de Roumiyé	» 88
42. - Monastère de Haqié et excommunication de Roumiyé	» 89
43. - Monastère de Mar-Abda-Harharaya	» 92
44. - Monastère de Béqaata	» 94
45. - Monastère d'Ain-Warqa	» 95
46. - A Daroun	» 96
47. - Retour au monastère de Loaizé	» 98
48. - Mort et obsèques du cheikh Abou-Séhân	» 98
49. - Reprise du travail à Loaizé	» 99
50. - Désaccord entre Assimani et le Patriarche	» 99
51. - L'évêque d'Alep et ses difficultés avec les cheïkhs	» 102
52. - Intervention des cheïkhs entre le Patriarche et l'Ablégat	» 104
53. - Dernières actions d'Assimani et son voyage	» 105
Bibliographie	» 109
Index des noms de personnes et de lieux	» 111
Table des Matières	» 115